31985R3460

10.12.1985 ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ L 332/19

NAŘÍZENÍ KOMISE (EHS) č. 3460/85 ze dne 6. prosince 1985, kterým se stanoví prováděcí pravidla k poskytování vyrovnávacího příspěvku na sardinky ze Středozemního moře

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství,

s ohledem na akt o přistoupení Španělska a Portugalska, a zejména na články 171 a 358 tohoto aktu,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 3117/85 ze dne 4. listopadu 1985, kterým se stanoví obecná pravidla pro poskytování vyrovnávacích příspěvků na sardinky [1], a zejména na článek 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k tomu, že článek 3 nařízení (EHS) č. 3117/85 určuje podmínky poskytování vyrovnávacího příspěvku pokud jde o způsobilé produkty a způsoby zpracování, množstevní omezení ve výši 43 000 tun, jakož i požívatele výhod tohoto režimu, a stanoví metodu výpočtu tohoto příspěvku;

vzhledem k tomu, že tento režim se musí používat na kategorie sardinek, u kterých se po zpracování vyskytuje nejméně problémů s jejich odbytem;

vzhledem k tomu, že veterinární a technické předpisy přijaté vnitrostátními orgány zaručují, že dotčené produkty prošly uceleným a konečným zpracování podle čl. 3 odst. 1 nařízení (EHS) č. 3117/85; že by se měl kontrolovat soulad dotčených zpracovaných produktů s těmito předpisy;

vzhledem k tomu, že rozhodování o tom, jaké množství v případě každého producenta usazeného na území členského státu je způsobilé pro příspěvek, by mělo být ponecháno na členských státech;

vzhledem k tomu, že s cílem dodržet množstevní omezení Společenství ve výši 43 000 tun stanovené pro tento režim, by měl každý členský stát na začátku hospodářského roku informovat Komisi o celkových přidělených množstvích; že je případně nutné stanovit pravidla pro snížení těchto celkových množství, je-li maximální množstevní hranice překročena;

vzhledem k tomu, že pro zajištění vyplacení uvedeného příspěvku na množství, kterým byl přiznán nárok na tento příspěvek, v přiměřené lhůtě, by se maximální lhůta na zpracování a uskladnění zpracovatelem od podání žádosti na vyplacení příspěvku měla stanovit na šest měsíců od data dodání produktu;

vzhledem k tomu, že s cílem zrychlit proces vyplácení příspěvků, by se mělo stanovit, aby producent nebo organizace producentů vydávali písemné potvrzení tom, že každé prodané množství je součástí způsobilého množství pro poskytnutí příspěvku určeného pro tohoto producenta nebo organizaci producentů; že kromě toho, za účelem kontroly vydaných potvrzení, by se měla členským státům stanovit povinnost, aby si vzájemně předávaly potřebné údaje k těmto potvrzením;

vzhledem k tomu, že s cílem umožnit stálý dohled, musejí příjemci příspěvku neustále informovat kontrolní orgán o svých zpracovatelských činnostech;

vzhledem k tomu, že podle čl. 2 odst. 3 smlouvy o přistoupení, mohou orgány Společenství před přistoupením přijmout opatření uvedená v článcích 171 a 358 Aktu;

vzhledem k tomu, že opatření uvedená v tomto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro produkty rybolovu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Toto nařízení stanoví prováděcí pravidla pro poskytování vyrovnávacích příspěvků, dále jen „příspěvek“, podle článku 3 nařízení (EHS) č. 3117/85, na sardinky ze Středozemního moře.

Článek 2

1. Příspěvek se poskytuje pouze na sardinky, které se prodávají zpracovateli, s cílem provést jejich ucelené a konečné zpracování za podmínek podle článku 3 nařízení (EHS) č. 3117/85, v souladu s veterinárními a technickými předpisy pro produkty určené k lidské spotřebě, platnými v členském státě, kde je zpracovatel usazen.

2. Ve smyslu odstavce 1 se výrazem „zpracovatel“ rozumí každá fyzická nebo právnická osoba, která:

— zpracovává středomořské sardinky jedním ze způsobů uvedených v článku 3 nařízení (EHS) č. 3117/85,

— splňuje podmínky požadované vnitrostátními předpisy dotčeného členského státu vztahující se k zmíněným způsobům zpracování.

[1] Úř. věst. L 297, 9.11.1985, s. 1.

Článek 3

1. Způsobilé množství pro poskytnutí příspěvku se prozatímně určuje ročně pro každý hospodářský rok a pro každého producenta nebo organizaci producentů na jejich žádost členským státem, kde jsou producent nebo organizace producentů usazeni, na základě průměrného ročního množství, které tento producent nebo organizace producentů prodal zpracovatelskému průmyslu Společenství za účelem způsobilého zpracování ve smyslu tohoto nařízení během referenčního období 1982 až 1984.

2. Dotčené členské státy sdělují Komisi, jeden měsíc před začátkem hospodářského roku, celkové způsobilé množství pro poskytnutí příspěvku, které je prozatímně stanoveno pro nastávající hospodářský rok, rozepsané podle kategorií produktu a podle způsobu zpracování. Kromě toho členské státy neprodleně informují Komisi o všech změnách tohoto množství.

V případě, že součet množství prozatímně stanovených každým členským státem překračuje strop uvedený v čl. 3 odst. 1 druhé odrážky nařízení (EHS) č. 3117/85, rozhodne Komise po konzultaci se zúčastněnými členskými státy o celkových způsobilých množstvích pro poskytnutí příspěvku pro každý členský stát v závislosti na kritériích vymezených v odstavci 1.

Komise rozhodne o určení dotčených množství ve lhůtě třiceti dnů od jejich oznámení; nerozhodne-li tak, budou určená množství považována za přijatá.

3. Konečné přidělení množství uvedené v odstavci 1 se uskuteční poté, co Komise rozhodne o celkovém množství určeném každým členským státem, v souladu s odstavcem 2.

Článek 4

1. Producent nebo organizace producentů uvedená v čl. 3 odst. 1 zašle zpracovateli při každém prodeji písemné potvrzení, které musí obsahovat alespoň jména prodejce a kupujícího, jakož i množství a cenu produktů, které byly předmětem prodeje, a musí zde být uvedeno, že toto množství je součástí způsobilého množství, které bylo producentovi nebo organizaci producentů přiděleno v souladu s čl. 3 odst. 1.

Dotčený producent nebo organizace producentů neprodleně zašle kopii tohoto potvrzení členskému státu, který stanovil způsobilé množství.

2. Před tím, než bude vyplacen příspěvek, se členský stát, v němž jsou usazeni producent nebo organizace producentů prodávající produkt, ujistí, že úhrn množství prodaných v rámci jednotlivých potvrzení není vyšší, než způsobilé množství přidělené dotčenému producentovi nebo organizaci producentů pro příslušný hospodářský rok.

3. Uskutečňuje-li se zpracování produktu v jiném členském státě, než je usazen prodejce, sděluje každý měsíc členský stát, v němž zpracování probíhá, členskému státu, ve kterém je usazen výrobce, za účelem kontroly podle odstavce 2, seznam potvrzení, které mu byly předány během uplynulého měsíce, v souladu s článkem 5. Kontrola probíhá okamžitě po obdržení uvedeného seznamu a její výsledky jsou neprodleně sděleny členskému státu, na jehož podnět byla kontrola provedena.

4. Nemůže-li členský stát, který provádí kontrolu podle odstavce 2, rozhodnout s konečnou platností o předloženém potvrzení, pak tento členský stát požádá producenta nebo organizaci producentů, kteří vydali dotyčné potvrzení, aby ve lhůtě jednoho měsíce prokázali oprávněnost tohoto potvrzení.

Článek 5

1. Po dokončení zpracovatelských úkonů a nejpozději do šesti měsíců od data skutečného dodání produktu, může zúčastnění zpracovatel podat žádost o vyplacení příspěvku.

2. Příspěvek vyplácí zpracovateli členský stát, ve kterém se zpracování uskutečnilo, na základě:

— faktury nebo stvrzenky o prodeji produktu, na kterých musí být uvedeno alespoň jméno a adresa dotčených subjektů, jakož i množství, kupní cena, kterou producent nebo organizace producentů skutečně převzali, a datum dodávky pro každou skupinu koupených produktů,

— dokladu o zaplacení zboží za cenu uvedenou v první odrážce,

— potvrzení uvedeného v článku 4,

v rozmezí stanovených způsobilých množství pro poskytnutí příspěvku v souladu s článkem 3 a poté, co bylo zkontrolováno potvrzení podle čl. 4 odst. 2.

3. Vyplyne-li z kontroly, že množství prodané producentem nebo organizací producentů je vyšší než způsobilé množství, které mu bylo pro daný hospodářský rok stanoveno, nebo neposkytne-li producent nebo organizace producentů přijatelnou odpověď ve lhůtě stanovené v čl. 4 odst. 4, nelze provést vyplacení příspěvku.

Článek 6

1. Dotčené členské státy zavedou kontrolní systém, kterým ověří způsobilost produktů, na které byl příspěvek požadován, a dodržování ustanovení tohoto nařízení.

2. Pravidla kontrolní systému se stanoví členským státem a musejí obsahovat alespoň tyto požadavky:

— zpracovatel předkládá doklady sloužící k určení jeho nároku na výplatu příspěvku,

— producent nebo organizace producentů vedou účetní záznamy o prodejích, které se uskutečnily podle tohoto nařízení, s určením, u každé prodejní operace, data, zákazníka, množství a kvality prodaného produktu,

— za účelem kontroly úplného a konečného zpracování, vede zpracovatel každodenní skladové účetnictví, obsahující zejména:

  — množství koupeného produktu, podle druhu a kategorie, datum převzetí, jakož i číslo faktury nebo stvrzenky,

  — data, kdy zpracování začalo a skončilo,

  — zpracované množství, podle druhu, kategorie a způsobu zpracování, jakož i místo zpracování,

— přímé inspekce v dotčených zpracovatelských provozech,

— vymezení údajů, které musí obsahovat žádost o příspěvek podle článku 5.

Článek 7

1. Dopustí-li se příjemce příspěvku protiprávního jednání v režimu příspěvku, které bude mít omezené dopady, a prokáže-li tento příjemce, ke spokojenosti dotčeného členského státu, že toto protiprávní jednání bylo spácháno bez podvodného úmyslu nebo nebylo následkem závažné nedbalosti, členský stát zadrží částku ve výši 10 % z ceny Společenství za stažení atlantických sardinek použité na množství, která jsou předmětem protiprávního jednání a která měla mít nárok na příspěvek nebo na která byl příspěvek poskytnut.

2. Členské státy každý měsíc oznamují Komisi případy použití odstavce 1.

Článek 8

Množství prodaná v souladu s tímto nařízením jsou předmětem zvláštního zápisu do posledního sloupce registru, jehož vzor se nachází v příloze k nařízení Komise (EHS) č. 3138/82 [1].

Článek 9

1. Dotčené členské státy oznámí Komisi, nejpozději do dvou měsíců od vstupu tohoto nařízení v platnost, zavedená kontrolní opatření podle čl. 6 odst. 1.

2. Dotčené členské státy rovněž každý měsíc oznámí Komisi zpracovaná množství, na která byl poskytnut příspěvek během předcházejícího měsíce, rozepsaná podle obchodní kategorie a způsobu provedeného zpracování, a náklady vyplývající z poskytnutí dotčeného příspěvku.

Článek 10

Přepočítací koeficient uplatňovaný na příspěvek je roven reprezentativnímu kursu platnému ke dni dodání produktu.

Článek 11

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. března 1986, s výhradou vstupu v platnost smlouvy o přistoupení Španělska a Portugalska.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 6. prosince 1985.

Za Komisi

Frans ANDRIESSEN

místopředseda

[1] Úř. věst. L 335, 29.11.1982, s. 9.